

# WIRELESS Access Point

Modulo di estensione per display digitali

Istruzioni per l'uso

---

**1 1 Contatti**

---

**www.siebert-group.com**

**GERMANIA**

Siebert Industrieelektronik GmbH  
Siebertstrasse, D-66571 Eppelborn  
Postfach 11 30, D-66565 Eppelborn  
Telefono +49 (0)6806 980-0, Fax +49 (0)6806 980-999  
Email info.de@siebert-group.com

**FRANCIA**

Siebert France Sarl  
4 rue de l'Abbé Louis Verdet, F-57200 Sarreguemines  
BP 90 334, F-57203 Sarreguemines Cédex  
Telefono +33 (0)3 87 98 63 68, Fax +33 (0)3 87 98 63 94  
Email info.fr@siebert-group.com

**ITALIA**

Siebert Italia Srl  
Via Galileo Galilei 2A, I-39100 Bolzano (BZ)  
Telefono +39 (0)471 053753, Fax +39 (0)471 053754  
Email info.it@siebert-group.com

**PAESI BASSI**

Siebert Nederland B.V.  
Jadedreef 26, NL-7828 BH Emmen  
Telefono +31 (0)591-633444, Fax +31 (0)591-633125  
Email info.nl@siebert-group.com

**AUSTRIA**

Siebert Österreich GmbH  
Mooslackengasse 17, A-1190 Wien  
Telefono +43 (0)1 890 63 86-0, Fax +43 (0)1 890 63 86-99  
Email info.at@siebert-group.com

**SVIZZERA**

Siebert AG  
Bützbergstrasse 2, Postfach 91, CH-4912 Aarwangen  
Telefono +41 (0)62 922 18 70, Fax +41 (0)62 922 33 37  
Email info.ch@siebert-group.com

---

## 2 Avvertenza legale

---

© Siebert Industrieelektronik GmbH

Le presenti istruzioni per l'uso sono state realizzate con la massima attenzione. Tuttavia non possiamo assumerci alcuna responsabilità per eventuali errori. Rettifiche, proposte di miglioramento, critiche e suggerimenti sono sempre ben accetti. Si prega di scrivere a: [redaktion@siebert-group.com](mailto:redaktion@siebert-group.com)

Siebert<sup>®</sup>, LRD<sup>®</sup> e XC-Board<sup>®</sup> sono marchi registrati della Siebert Industrieelektronik GmbH. Qualora nella presente documentazione vengano menzionati altri nomi di prodotti o ragioni sociali, potrebbe trattarsi di marchi o nomi commerciali appartenenti ai relativi proprietari.

Ci si riserva il diritto di eventuali modifiche tecniche e di consegna. Tutti i diritti riservati, inclusi i diritti di traduzione. È vietata la riproduzione del presente documento o di parti di esso in qualsiasi forma (stampa, fotocopia, microfilm o altri tipi di sistemi) senza la nostra autorizzazione scritta. Ne sono altresì vietate l'elaborazione, la riproduzione o la diffusione mediante uso di sistemi elettronici.

---

**Indice**

---

<b>1</b>	<b>1 Contatti</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Avvertenza legale</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Avvertenze</b>	<b>5</b>
	Avvertenza importante .....	5
	Diritti di rete .....	5
	Campo di applicazione .....	5
<b>4</b>	<b>Messa in funzione</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Modulo Wi-Fi</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Stabilire la connessione WLAN</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Impostazioni</b>	<b>13</b>
	Connessione al modulo Wi-Fi .....	13
	Password utente .....	14
	Chiave di sicurezza di rete .....	15
	SSID Wi-Fi.....	17
	Indirizzo IP e server DHCP .....	18
<b>8</b>	<b>Reset del modulo Wi-Fi alle impostazioni di fabbrica</b>	<b>24</b>

---

### 3 Avvertenze

---

#### Avvertenza importante



Prima di collegare l'alimentazione elettrica fare attenzione che una delle antenne ad asta comprese nella fornitura sia applicata sul lato esterno del corpo.

Un collegamento all'alimentazione elettrica senza antenna ad asta collegata può danneggiare il modulo radio.

#### Diritti di rete

Poiché il display è un dispositivo di rete attivo, per la messa in funzione, all'occorrenza, sono necessari i diritti di amministratore. Pertanto, per la parametrizzazione degli indirizzi IP e le impostazioni Wi-Fi si consiglia di consultare gli amministratori informatici competenti.

#### Campo di applicazione

Queste istruzioni per l'uso si riferiscono ai display digitali Siebert dotati di un modulo Wi-Fi con modalità access point.

## 4 Messa in funzione

Per la messa in funzione avete bisogno di un PC con interfaccia Wi-Fi (2,4 GHz) e un'assegnazione indirizzo IP (DHCP) automatica attivata.

Gli screenshots vengono generati con Microsoft Windows 10 (17.09) e Microsoft Internet Explorer 11.

Nel caso di altri sistemi operativi e browser web gli screenshots possono essere rappresentati in modo diverso.

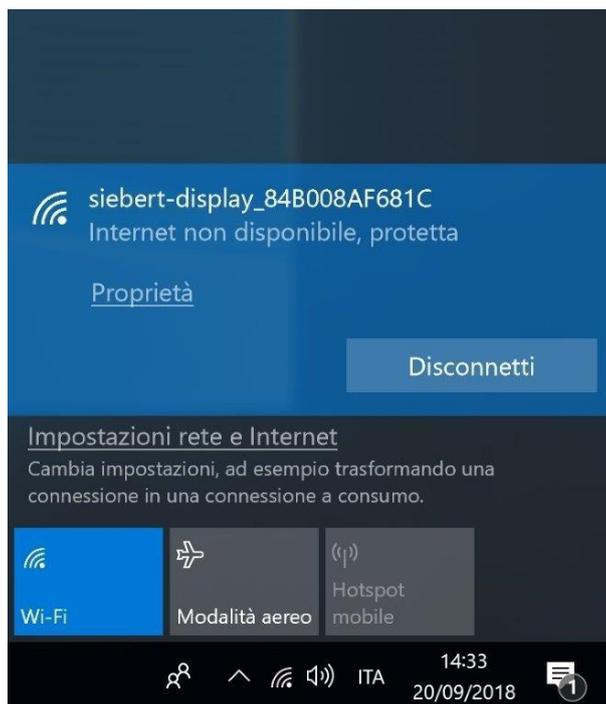
Prima di mettere in funzione il Wi-Fi fare attenzione che il display sia collegato all'alimentazione elettrica.

Visto che il modulo Wi-Fi mette a disposizione un Wi-Fi separato nel range di 2,4 GHz, con cui si collega il vostro computer durante la messa in funzione, non è necessario collegare il display con un cavo Ethernet.

Osservare anche che ogni PC può essere configurato in modo diverso. Se, contrariamente alle aspettative, dovessero presentarsi problemi durante l'installazione, si prega di contattarci.

Per il controllo dei display si ha eventualmente bisogno di un software che si trova sul supporto dati che fa parte della fornitura o al sito [www.siebert-group.com](http://www.siebert-group.com).

Un funzionamento in parallelo con una connessione di rete Ethernet già esistente o con una connessione Wi-Fi tramite un'ulteriore interfaccia Wi-Fi (per esempio un Dongle USB) è possibile, visto che al PC non viene assegnato alcun gateway.



### Avvertenza

Fare attenzione che tutte le informazioni necessarie (p.es. password per connessioni Wi-Fi già esistenti, indirizzi IP ecc.) siano state salvate e siano riproducibili.

Durante la connessione con il display, una connessione Wi-Fi già esistente viene interrotta e deve essere ristabilita manualmente, se necessario.

## 5 Modulo Wi-Fi

Modulo Wi-Fi in stato chiuso



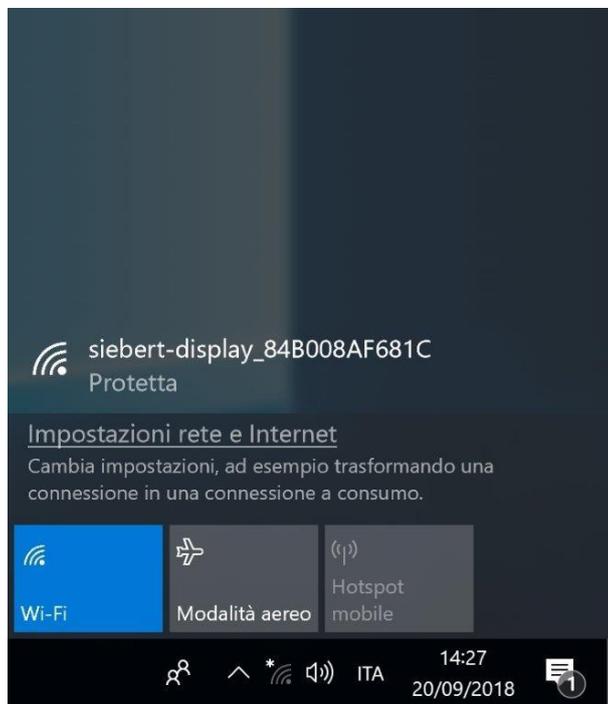
LED	Abbreviazioni	Significato
1	PWR	Power, voltaggio
2	ETH	Attività LAN
3	USR	senza, lampeggia durante il processo di inizializzazione
4...8	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Intensità di campo Wi-Fi (max. = LED 4...8 sono accesi)

Modulo Wi-Fi con coperchio aperto



## 6 Stabilire la connessione WLAN

Il Wi-Fi del display ha la seguente designazione: siebert-display\_NUMERO DI SERIE

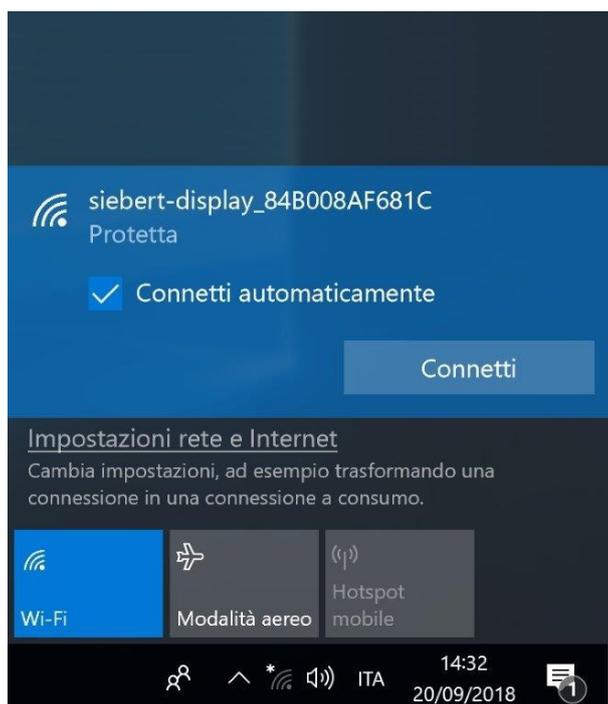


Per stabilire una connessione con il Wi-Fi del display, cliccare sul simbolo di rete  nella barra delle applicazioni.

Se il PC si trova a portata del Wi-Fi del display, verrà visualizzato.

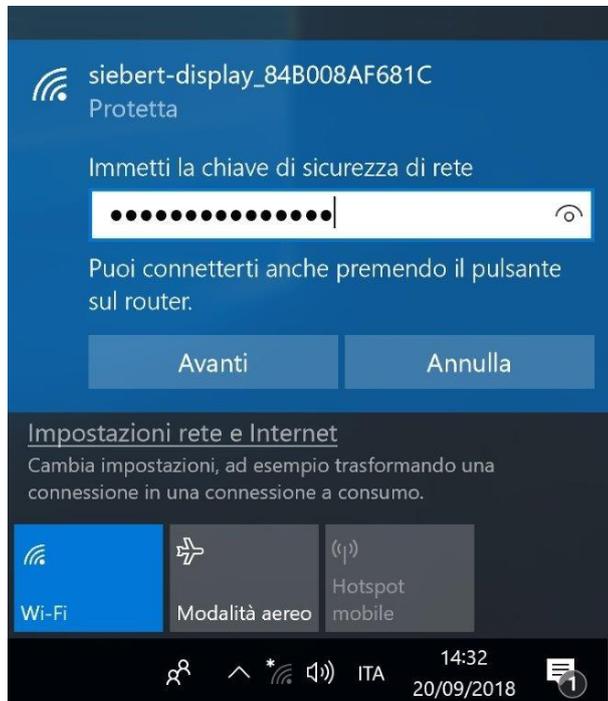
Se vi sono diversi display con modulo Wi-Fi a portata del PC, verranno elencati. Possono essere differenziati in base al numero di serie.

Cliccare su SSID del Wi-Fi del display.



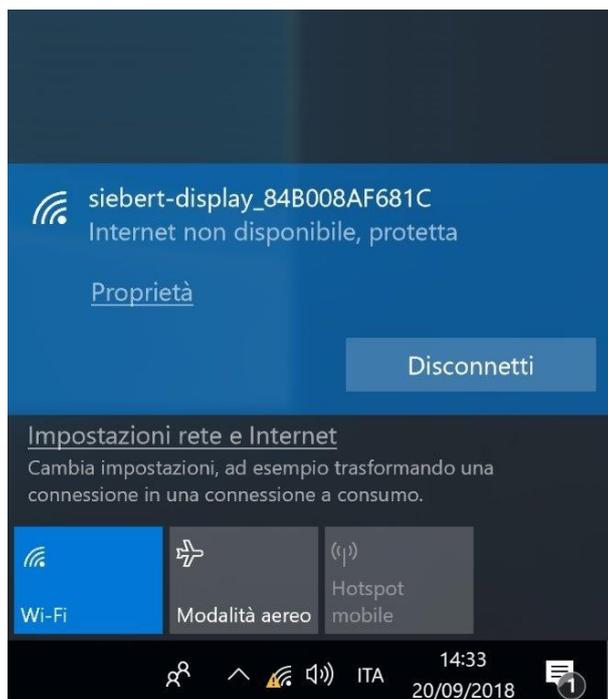
Se il PC in futuro deve connettersi automaticamente con il display, lasciare il segno di spunta su “Connetti automaticamente” e cliccare sul pulsante “connetti”.

In caso contrario innanzitutto disattivare “connetti automaticamente” e cliccare quindi sul pulsante “connetti”.



Successivamente viene richiesto di immettere una chiave di sicurezza di rete. Allo stato di consegna questa chiave è: siebert-display.

Immettere questa chiave nel campo previsto e confermare il processo cliccando su “Avanti”.



Appena è stata stabilita la connessione di rete, quest’ultima viene visualizzata come connessione attiva.

A tal scopo cliccare sul simbolo di rete  nella barra applicazione e successivamente su “Proprietà”.  
Nella finestra che si apre si vedono le proprietà della connessione Wi-Fi.



Impostazioni

## siebert-display\_84B008AF681C

### Connessione a consumo

Se il tuo piano dati è limitato e vuoi un maggiore controllo sul consumo dei dati, imposta questa connessione come rete a consumo. Alcune app potrebbero funzionare in modo diverso per ridurre il consumo dei dati quando sei connesso a questa rete.

Imposta come connessione a consumo

Disattivato

### Impostazioni IP

Assegnazione IP: Automatico (DHCP)

[Modifica](#)

### Proprietà

SSID:	siebert-display_84B008AF681C
Protocollo:	802.11g
Tipo di sicurezza:	WPA2-Personal
Banda della rete:	2,4 GHz
Canale di rete:	3
Server DNS IPv6:	fec0:0:0:ffff::1%1 fec0:0:0:ffff::2%1 fec0:0:0:ffff::3%1
Indirizzo IPv4:	192.168.88.254
Produttore:	Ralink Technology, Corp.
Descrizione:	802.11n USB Wireless LAN Card
Versione driver:	5.1.22.0
Indirizzo fisico (MAC):	E8-4E-06-3E-6F-E3

Dopo aver immesso l'indirizzo IPv4 per sicurezza cercare e controllare se dietro vi è un indirizzo, similmente a quello nel grafico. Il valore dell'indirizzo dopo l'ultimo punto può essere diverso.

Per sicurezza controllare anche l'assegnazione del punto IP. Se ritrovate il valore "Automatico (DHCP)" si può passare al capitolo "Login al modulo Wi-Fi".

Se l'indirizzo IP del vostro PC è stato assegnato manualmente, si prega di contattare il vostro amministratore del sistema informatico.

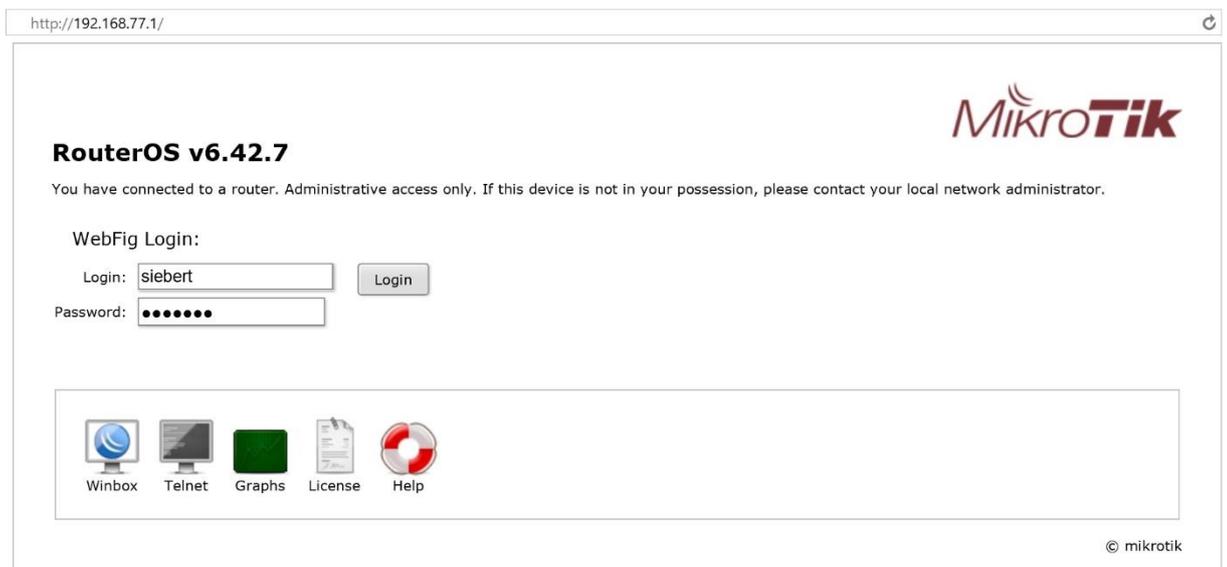
## 7 Impostazioni

### Connessione al modulo Wi-Fi

Per connettersi con il modulo Wi-Fi del display, immettere nella barra degli indirizzi del browser Internet il seguente ULR:

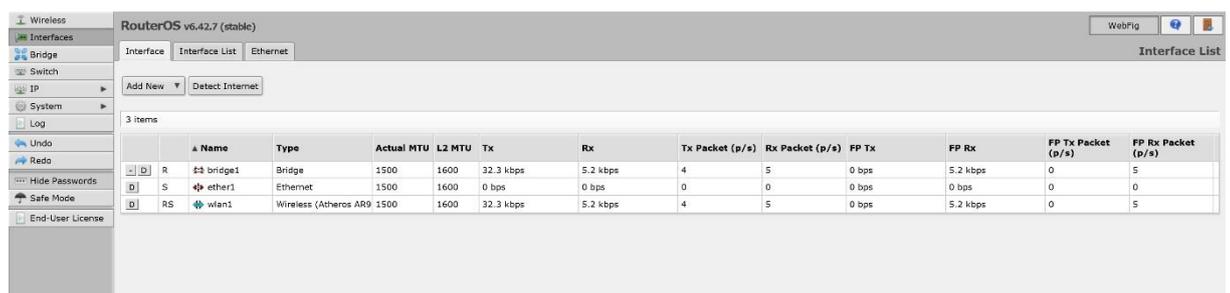
http://192.168.88.1

Successivamente si apre la seguente finestra per il login:



Immettere i seguenti dati di login nella finestra “Login” e “Password”:

Login:    
 Password:



A login andato a buon fine, si apre l'interfaccia utente del modulo Wi-Fi.

A sinistra si vede il menu principale. Dopo aver cliccato sull'opzione di menu desiderata, si vedrà la finestra corrispondente nell'area centrale della finestra.

Ora si possono quindi effettuare modifiche.

<b>Name</b>	<input type="text" value="dhcp_pool0"/>
<b>Addresses</b>	<input type="text" value="192.168.88.10 - 192. x"/>
<b>Next Pool</b>	<input type="text" value="none"/>
<b>Comment</b>	<input type="text"/>

Immissioni sbagliate vengono indicate tramite descrizioni del campo in rosso (in questo caso un'immissione sbagliata del pool di IP con spazio prima e dopo il trattino).

<b>Name</b>	<input type="text" value="dhcp_pool0"/>
<b>Addresses</b>	<input type="text" value="192.168.88.10-192.1 x"/>
<b>Next Pool</b>	<input type="text" value="none"/>
<b>Comment</b>	<input type="text"/>

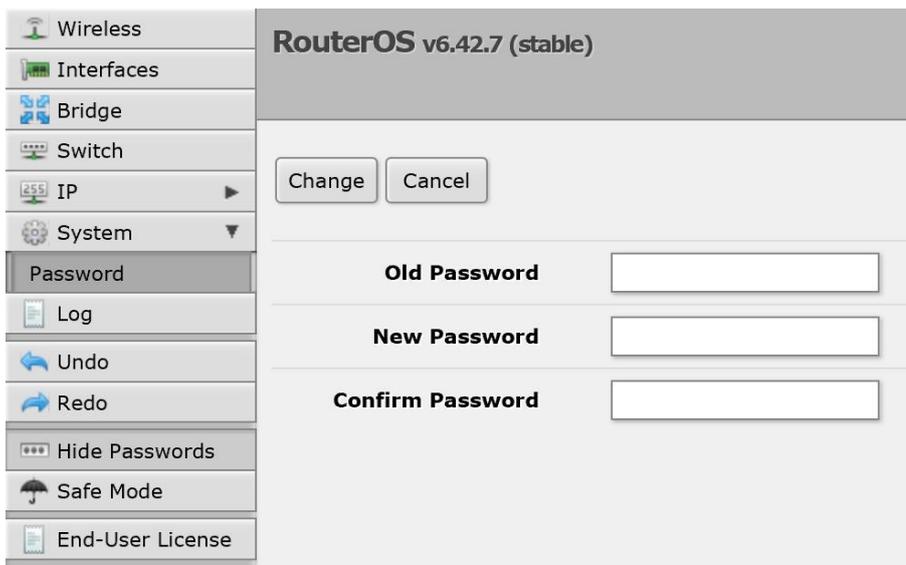
Il logout al modulo Wi-Fi avviene cliccando sul pulsante di Logout  in alto a destra.

## Password utente



### Consiglio

Per una maggiore sicurezza si consiglia di cambiare la password standard (al momento della consegna: siebert).



Per cambiare la password utente, cliccare nel menu "Sistema", successivamente su "Password" e digitare nel campo "Old Password" la password attuale.

Digitare la nuova password nel campo "New Password" e ripetere questa digitazione nel campo "Confirm Password".

Successivamente cliccare sul pulsante "Change". La finestra si chiude automaticamente e la nuova password è stata memorizzata.



### Avvertenza

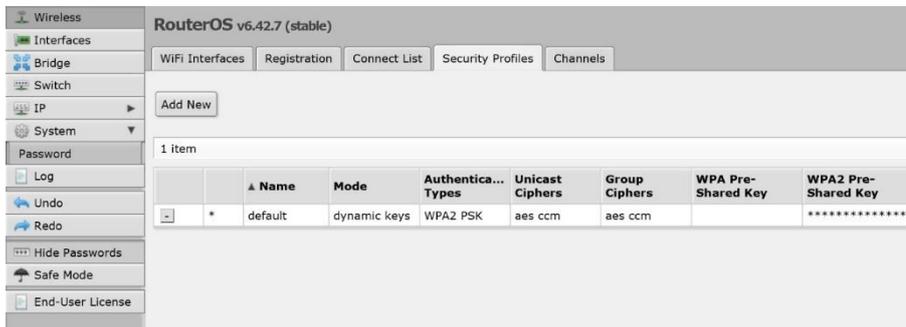
Prendersi nota della nuova password e conservarla in un posto sicuro. Una password persa rende eventualmente necessario un reset del modulo Wi-Fi nello stato al momento della consegna.

## Chiave di sicurezza di rete



### Avvertenza

Dopo aver modificato la chiave di sicurezza di rete, viene automaticamente staccata la connessione con il vostro PC. Si deve stabilire una nuova connessione ed è necessario immettere una nuova chiave (vedasi capitolo Stabilire la connessione Wi-Fi).

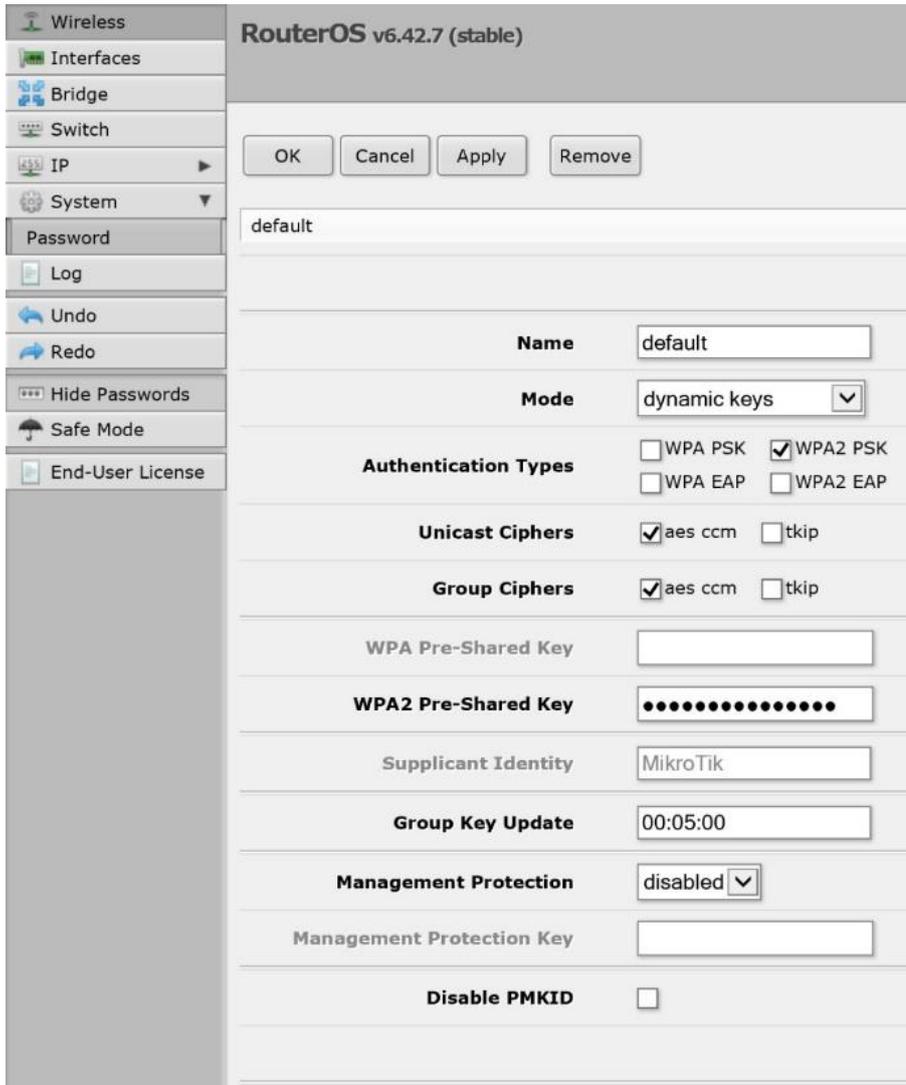


The screenshot shows the RouterOS v6.42.7 (stable) configuration interface. The left sidebar contains a menu with options: Wireless, Interfaces, Bridge, Switch, IP, System, Password, Log, Undo, Redo, Hide Passwords, Safe Mode, and End-User License. The main content area is titled 'RouterOS v6.42.7 (stable)' and has tabs for 'WiFi Interfaces', 'Registration', 'Connect List', 'Security Profiles', and 'Channels'. The 'Security Profiles' tab is active, showing an 'Add New' button and a table with one item.

Name	Mode	Authentica... Types	Unicast Ciphers	Group Ciphers	WPA Pre-Shared Key	WPA2 Pre-Shared Key
default	dynamic keys	WPA2 PSK	aes ccm	aes ccm		*****

Per modificare la chiave di sicurezza di rete, cliccare su "Wireless" nel menu. Selezionare la tab "Security Profiles" e cliccare successivamente sulla voce "default" dell'elenco.

Si apre la seguente finestra:



Cancellare la registrazione nel campo “WPA2 Pre-Shared Key” e immettere la nuova chiave di sicurezza di rete in questo campo.

La chiave deve essere di almeno 8 caratteri.

Se si vuole rendere visibile la chiave, cliccare a tal scopo nel menu su “Hide Passwords”.

Per salvare cliccare su “OK”. La finestra di chiude automaticamente.

La connessione Wi-Fi è ora staccata e la sessione nel browser Internet non viene più aggiornata. Chiudere quindi il browser.

Successivamente si può stabilire una nuova connessione con il modulo Wi-Fi utilizzando la nuova chiave di sicurezza di rete (vedasi al capitolo Stabilire la connessione Wi-Fi).



#### Avvertenza

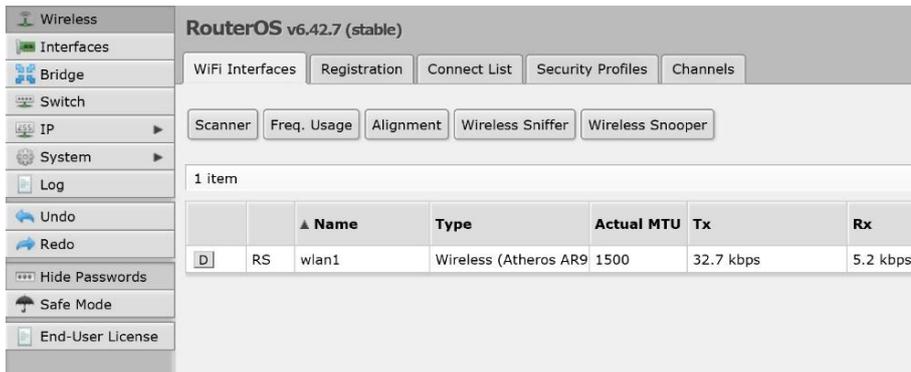
Prendersi nota della nuova chiave di sicurezza di rete e conservarla in un luogo sicuro. Una chiave persa rende eventualmente necessario un reset del modulo Wi-Fi nello stato al momento della consegna.

## SSID Wi-Fi



### Avvertenza

Dopo aver modificato l'SSID la connessione al vostro PC viene disconnessa automaticamente. È nuovamente necessario stabilire una connessione tramite il nuovo SSID (vedasi al capitolo Stabilire la connessione Wi-Fi).



RouterOS v6.42.7 (stable)

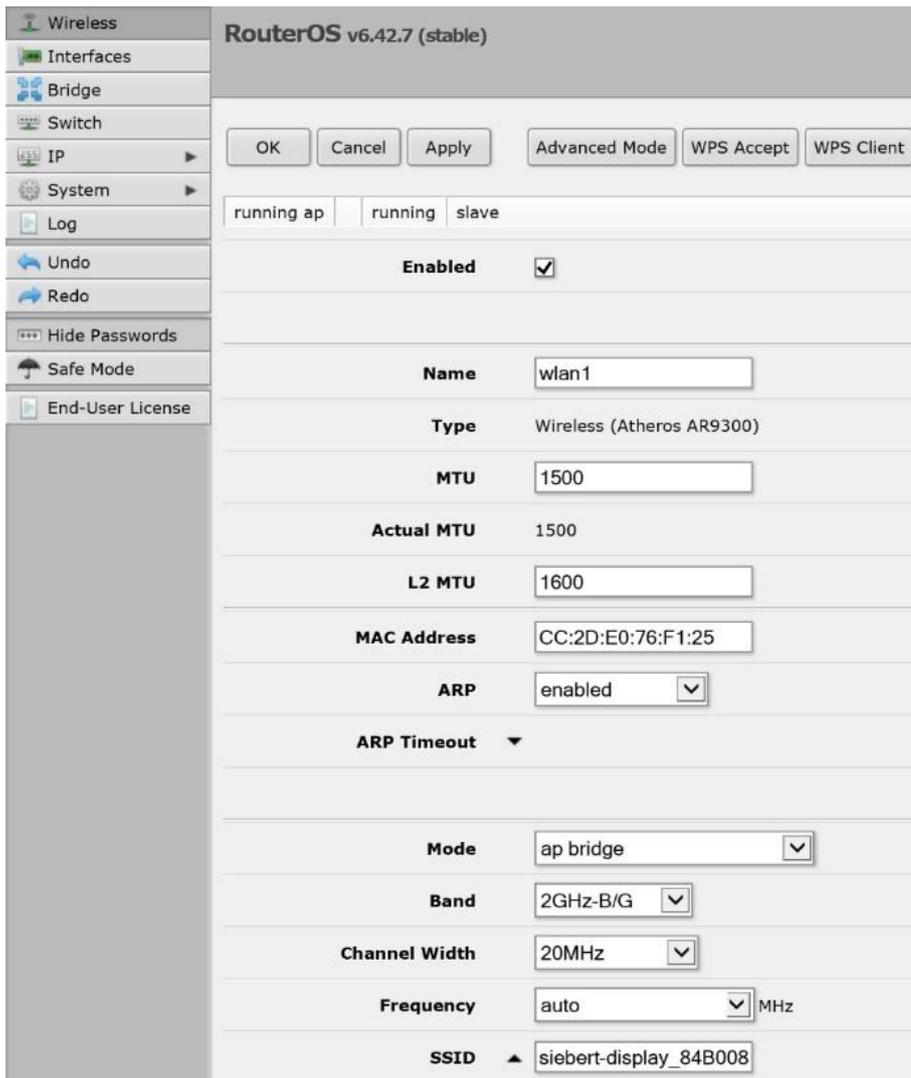
WiFi Interfaces    Registration    Connect List    Security Profiles    Channels

Scanner    Freq. Usage    Alignment    Wireless Sniffer    Wireless Snooper

1 item

	Name	Type	Actual MTU	Tx	Rx
D	RS wlan1	Wireless (Atheros AR9	1500	32.7 kbps	5.2 kbps

Per modificare l'SSID (Service Set Identifier), cliccare nel menu su "Wireless". Selezionare il tab "WiFi Interfaces" e cliccare successivamente sulla voce 'wlan1' dell'elenco.



RouterOS v6.42.7 (stable)

OK    Cancel    Apply    Advanced Mode    WPS Accept    WPS Client

running ap    running    slave

**Enabled**

**Name** wlan1

**Type** Wireless (Atheros AR9300)

**MTU** 1500

**Actual MTU** 1500

**L2 MTU** 1600

**MAC Address** CC:2D:E0:76:F1:25

**ARP** enabled

**ARP Timeout** ▼

**Mode** ap bridge

**Band** 2GHz-B/G

**Channel Width** 20MHz

**Frequency** auto MHz

**SSID** ▲ siebert-display\_84B008

Cancellare la registrazione nel campo 'SSID' e immettere il nuovo SSID in questo campo.

Per salvare cliccare su “OK”. La finestra chiede automaticamente.

La connessione Wi-Fi è ora disconnessa e la sessione nel browser Internet non viene più aggiornata. Chiudere quindi il browser.

Successivamente si può stabilire una nuova connessione con il modulo Wi-Fi tramite il nuovo SSID (vedasi al capitolo Stabilire la connessione Wi-Fi).

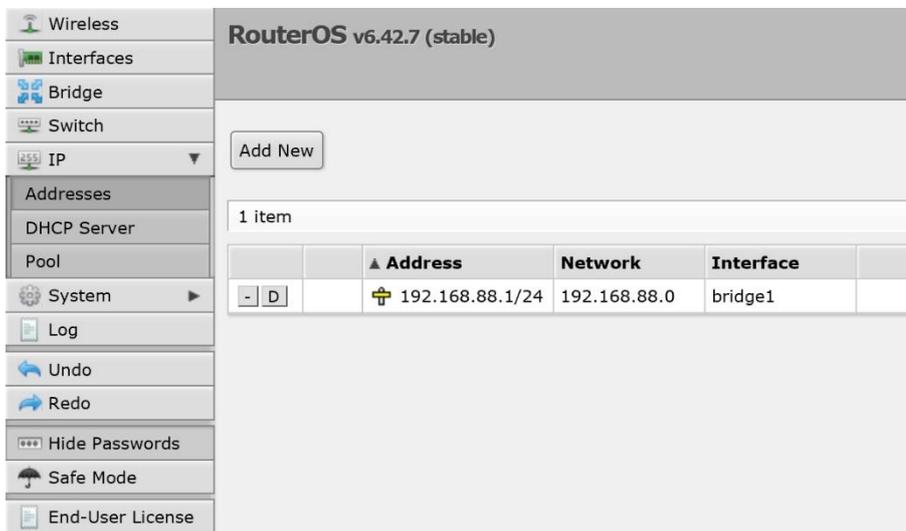
## Indirizzo IP e server DHCP

L'indirizzo IP del modulo Wi-Fi e del range indirizzi IP da cui il server DHCP del modulo Wi-Fi assegna indirizzi IP, possono essere modificati tramite l'interfaccia utente.



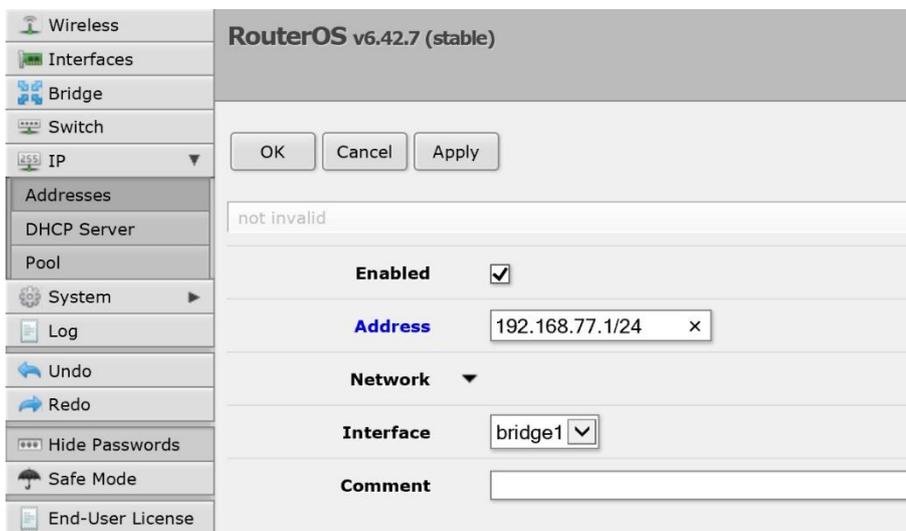
### Avvertenza

Si prega di rispettare attentamente le istruzioni date nei seguenti esempi. In caso contrario potrebbe non essere possibile stabilire una connessione con il modulo Wi-Fi. Ciò richiede il reset del modulo Wi-Fi nello stato di consegna.



	Address	Network	Interface
- D	192.168.88.1/24	192.168.88.0	bridge1

Per modificare l'indirizzo IP del modulo Wi-Fi, cliccare sul menu “IP”, dopo su “Address” e successivamente sul pulsante “Add New”.



not invalid

**Enabled**

**Address** 192.168.77.1/24 x

**Network** ▼

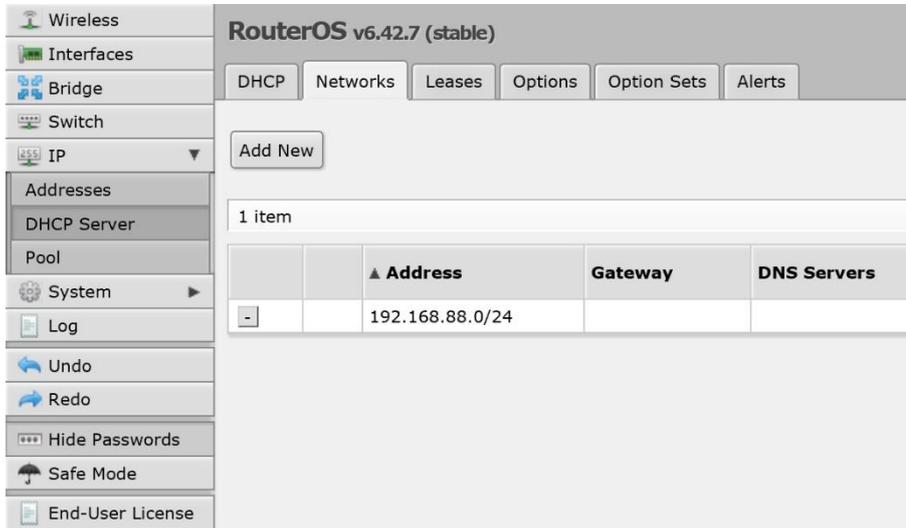
**Interface** bridge1 ▼

**Comment**

Cancellare la registrazione nel campo “Address” e inserire il nuovo indirizzo IP nel formato CIDR in questo campo. Utilizzare a tal scopo un indirizzo IP privato secondo RFC1918. In questo esempio: 192.168.77.1/24

Per memorizzare cliccare su “OK”. La finestra si chiude automaticamente.

In modo che il modulo Wi-Fi possa continuare ad assegnare indirizzi IP, il server DHCP deve essere impostato sul range di indirizzi corrispondente.



RouterOS v6.42.7 (stable)

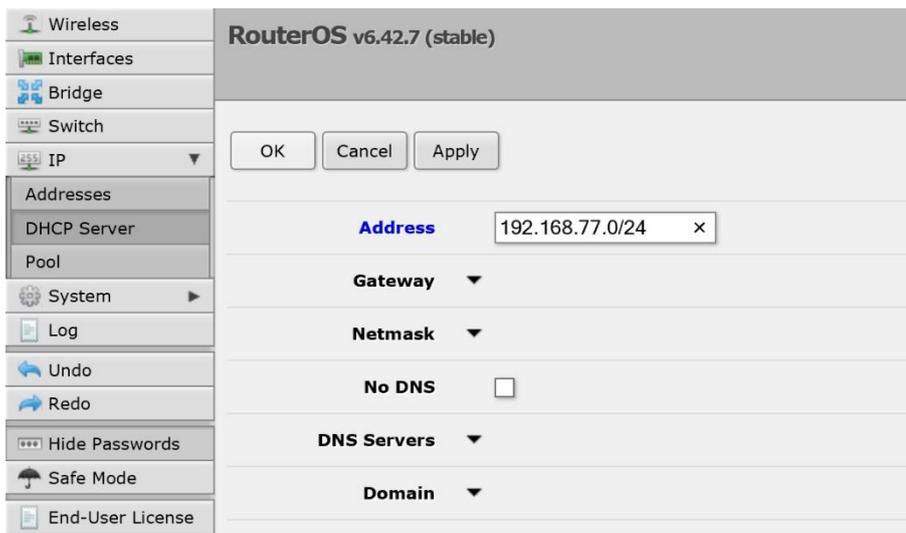
DHCP Networks Leases Options Option Sets Alerts

Add New

1 item

	▲ Address	Gateway	DNS Servers
-	192.168.88.0/24		

Per aggiungere una nuova rete, cliccare nel menu su “IP” e successivamente su “DHCP Server”. Selezionare il tab “Networks” e cliccare successivamente sul pulsante “Add New”.



RouterOS v6.42.7 (stable)

OK Cancel Apply

Address 192.168.77.0/24 x

Gateway ▼

Netmask ▼

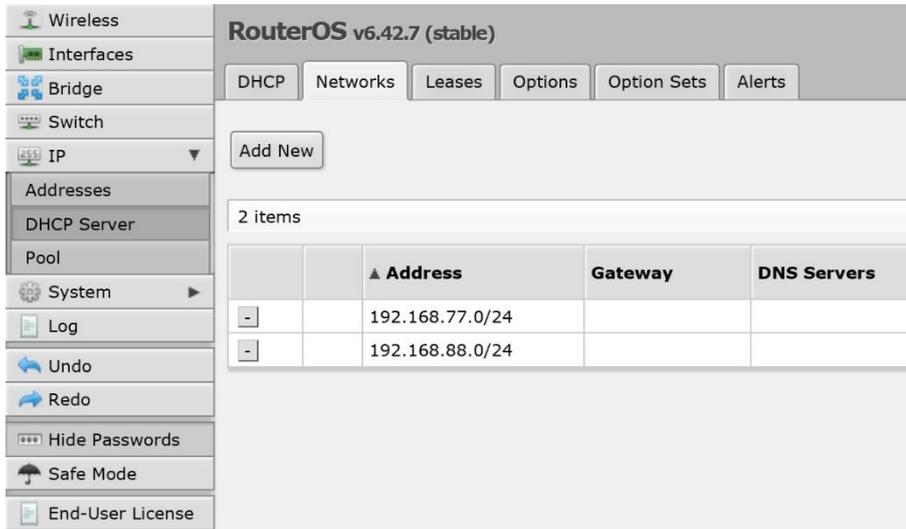
No DNS

DNS Servers ▼

Domain ▼

Inserire nel campo “Address” la nuova rete. In questo esempio: 192.168.77.0/24

Per memorizzare cliccare su “OK”. La finestra si chiude automaticamente.



RouterOS v6.42.7 (stable)

DHCP Networks Leases Options Option Sets Alerts

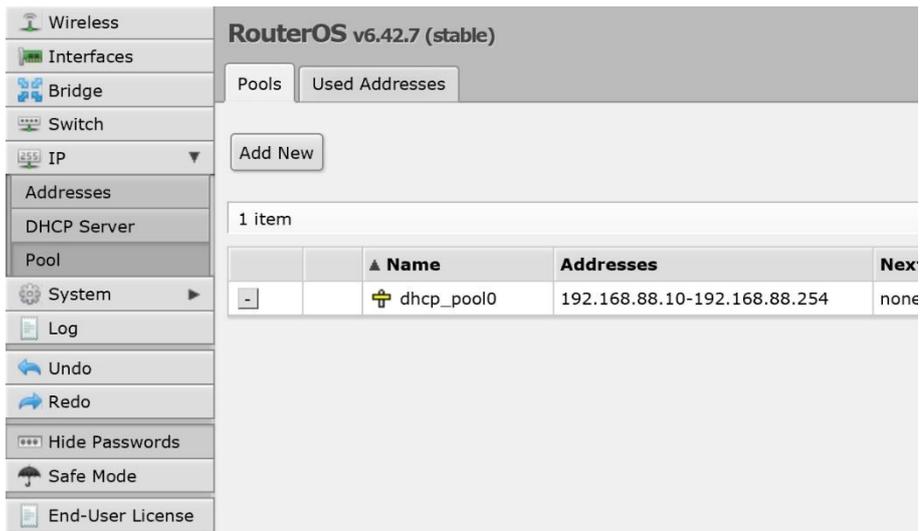
Add New

2 items

	▲ Address	Gateway	DNS Servers
-	192.168.77.0/24		
-	192.168.88.0/24		

La rete aggiunta viene visualizzata nella panoramica reti.

Il prossimo passo prevede di definire conformemente il range di indirizzi IP da cui il server DHCP assegna indirizzi IP.



RouterOS v6.42.7 (stable)

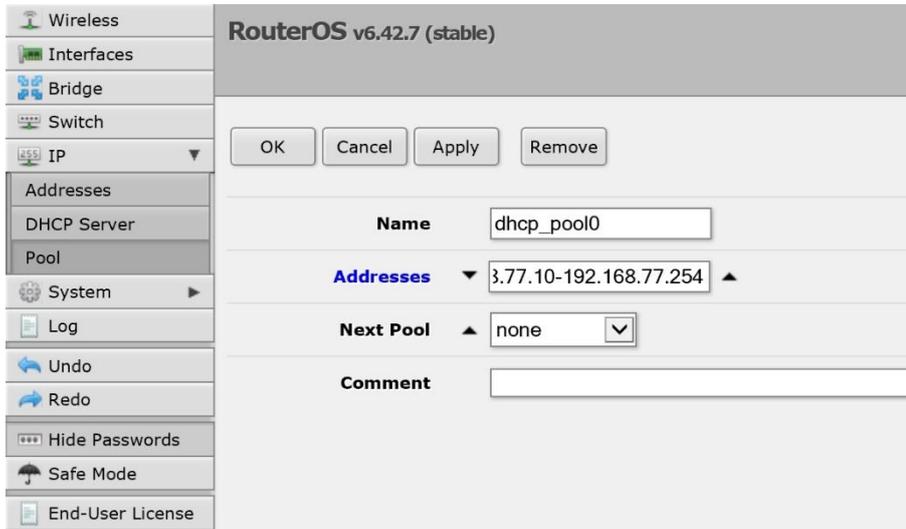
Pools Used Addresses

Add New

1 item

	▲ Name	Addresses	Nex
-	dhcp_pool0	192.168.88.10-192.168.88.254	none

Per modificare il range di indirizzi IP, cliccare nel menu su "IP", quindi su "Pool" e selezionare successivamente la voce della lista "dhcp\_pool0".



RouterOS v6.42.7 (stable)

OK Cancel Apply Remove

Name

Addresses

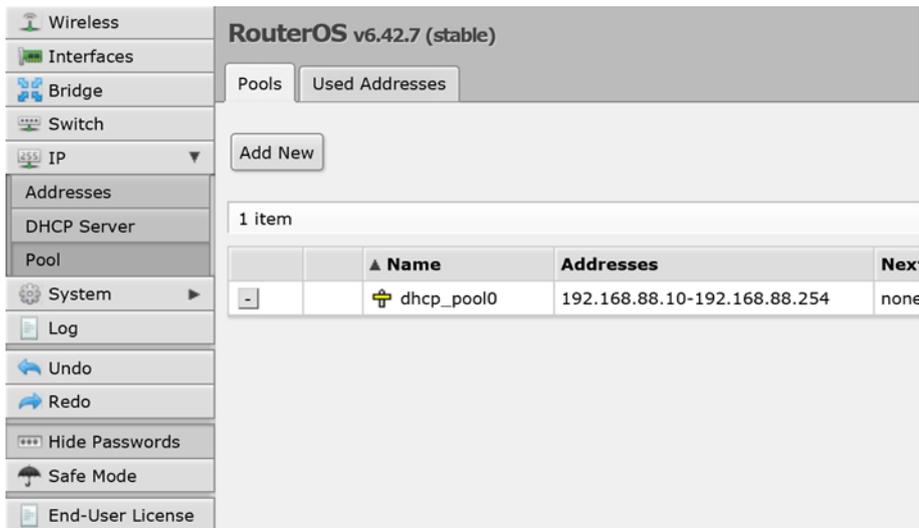
Next Pool

Comment

Immettere nel campo “Adresses“ il nuovo range di indirizzi IP. In questo esempio: 192.168.77.0-192.168.77.254

Fare attenzione a scrivere correttamente, non utilizzare alcuno spazio.

Per salvare cliccare su “OK“. La finestra si chiude automaticamente.



RouterOS v6.42.7 (stable)

Pools Used Addresses

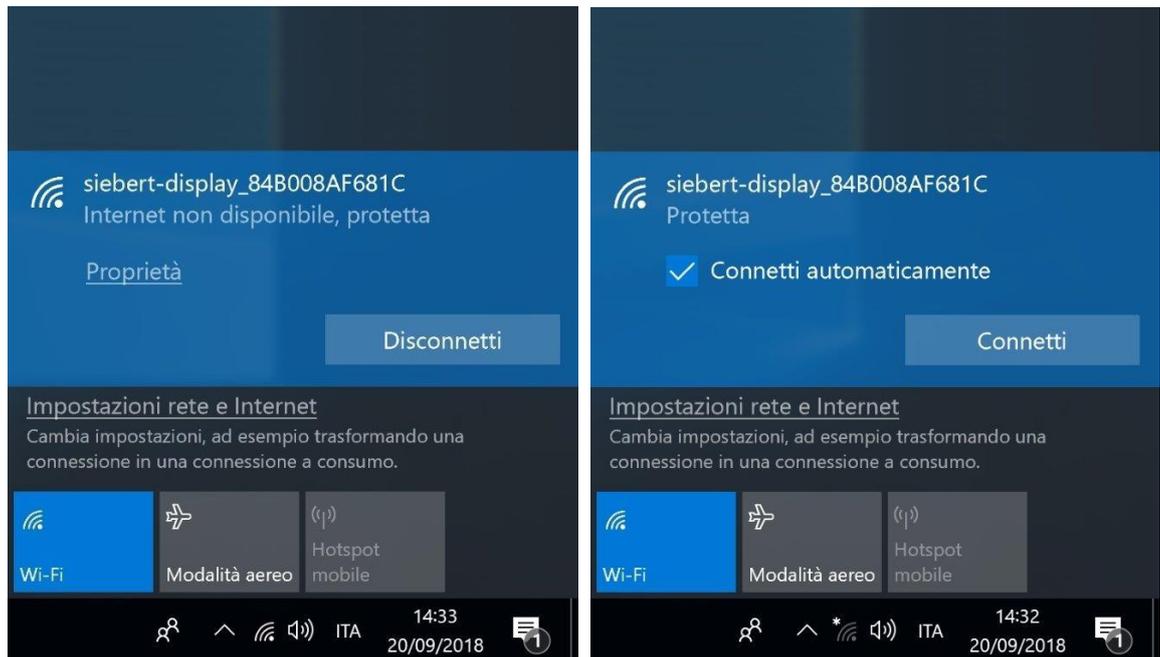
Add New

1 item

	Name	Addresses	Next
-	dhcp_pool0	192.168.88.10-192.168.88.254	none

Il range di indirizzi IP modificato viene visualizzato nella panoramica range di indirizzi IP.

Finire successivamente la sessione browser e disconnettere la connessione Wi-Fi dal display. Successivamente collegare nuovamente il display con il vostro PC tramite il nuovo indirizzo IP. In questo esempio: 192.168.77.1



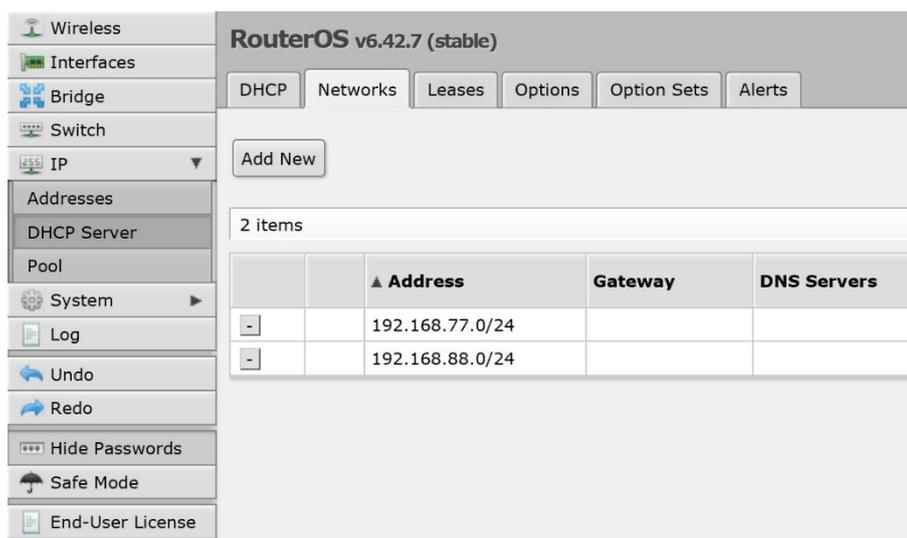
Nel prossimo passo vengono cancellate le registrazioni non più necessarie nel modulo Wi-Fi. (Questo non è necessario in questo esempio, visto che sia l'indirizzo IP che anche la rete sono stati aggiunti nel server DHCP).

Inserire nella riga di indirizzo del browser Internet il nuovo URL del modulo Wi-Fi. In questo esempio: `http://192.168.77.1`

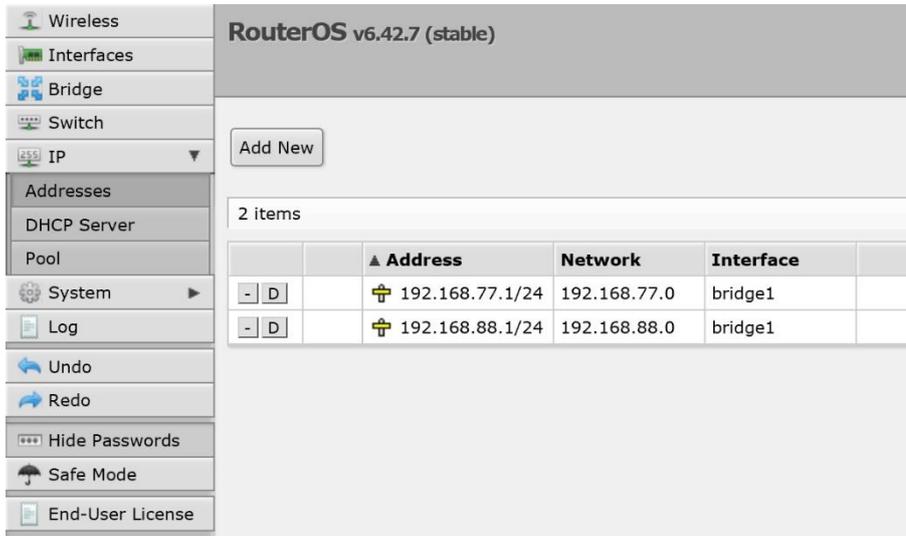
Successivamente si apre la finestra per il login. Inserire i vostri dati di login nelle finestre "Login" e "Password". Se i dati di login si trovano nello stato di consegna, inserire quanto segue:

Login:

Password:



Per cancellare le reti non necessarie, cliccare nel menu su "IP" e successivamente su "Server DHCP". Selezionare il tab "Networks" e cliccare successivamente sul pulsante cancella "-" nella riga con la registrazione non necessaria. In questo esempio: 192.168.88.0/24



RouterOS v6.42.7 (stable)

Add New

2 items

	▲ Address	Network	Interface
- D	✚ 192.168.77.1/24	192.168.77.0	bridge1
- D	✚ 192.168.88.1/24	192.168.88.0	bridge1

Undo  
Redo  
Hide Passwords  
Safe Mode  
End-User License

Per cancellare l'indirizzo IP non necessario del modulo Wi-Fi, cliccare nel menu "IP", quindi su "Addresses" e successivamente sul cancello "-" nella riga con la registrazione non necessaria. In questo esempio: 192.168.88.1/24

Per assicurarsi che il server DHCP del modulo Wi-Fi assegni a tutti i componenti installati nel display un indirizzo IP dal range appena definito, bisogna aspettare almeno 10 minuti. Come alternativa si può disconnettere il display dall'alimentazione elettrica per ca. 10 secondi.

Per la configurazione del display vedasi le istruzioni per l'uso.

---

## 8 Reset del modulo Wi-Fi alle impostazioni di fabbrica

---

Per resettare il modulo Wi-Fi alle impostazioni di fabbrica, bisogna rimuovere il coperchio del modulo Wi-Fi.



A tal scopo tenere premuto allo stesso tempo lo sbloccaggio e tirare il coperchio leggermente verso il basso.

Successivamente rimuovere il cavo di rete dalla presa di rete RJ45. Quindi tenere premuto il pulsante di RESET con un oggetto appuntito (p.es. una graffetta piegata o una penna) e inserire allo stesso tempo il cavo di rete nuovamente nella presa di rete.

Continuare a tenere premuto l'interruttore di RESET sino a quando lampeggiano i LED 'USR' (LED 3) e l'intensità di campo Wi-Fi (LED 4...8).



Successivamente il modulo Wi-Fi si avvia nuovamente con le impostazioni di fabbrica.